

広報つばめ

Tsubame



2025

7

No.411

特集

空き家 を 活かす。

創作拠点として、市内の空き家を活用した陶芸家^{さわだ ゆういちろう}の澤田勇一朗さん。今号の特集では、空き家を活用した体験談などを基に、空き家を「活かす」ためのヒントを紹介します。

■市の情報を SNS でも配信中！
燕市公式 X・LINE の登録はこちら



© 新潟県燕市

集会所だった空き家を陶芸の作業場に活用▼



令和4年に空き家を購入した
さわだ ゆういちろう
澤田 勇一朗さん（小池在住）



自分だけの理想の作業場へ
陶芸家としての創作活動に必要な作業場を探していた澤田さん。理想を実現するうえで、大きな助けとなったのが空き家バンクです。
「知人が他市の空き家バンクをうまく活用していたので、燕市にも同様の仕組みがあるのでは」と思い、インターネットで調べてみました。ホームページを見てみると、地域やこだわりなど、条件で絞り込める検索機能があり、物件探しもスムーズに進みました。
なぜ空き家を活用しようと思ったのか伺いました。
「空き家は新築物件と比べて、購入費が抑えられるからです。その分、改修に費用をかけ、予算内で望んでいた作業場を手に入れることができました。最近では、理想の作業場に近づけるため、DIYを楽しんでいます」

燕市空き家・空き地活用バンク

空き家バンクは空き家の所有者と空き家を活用したい人をつなぐ役割を担っています。

平成24年3月からスタートし、令和7年までの約13年間で、登録物件の**半数以上**が売買・賃貸契約を成約させています！

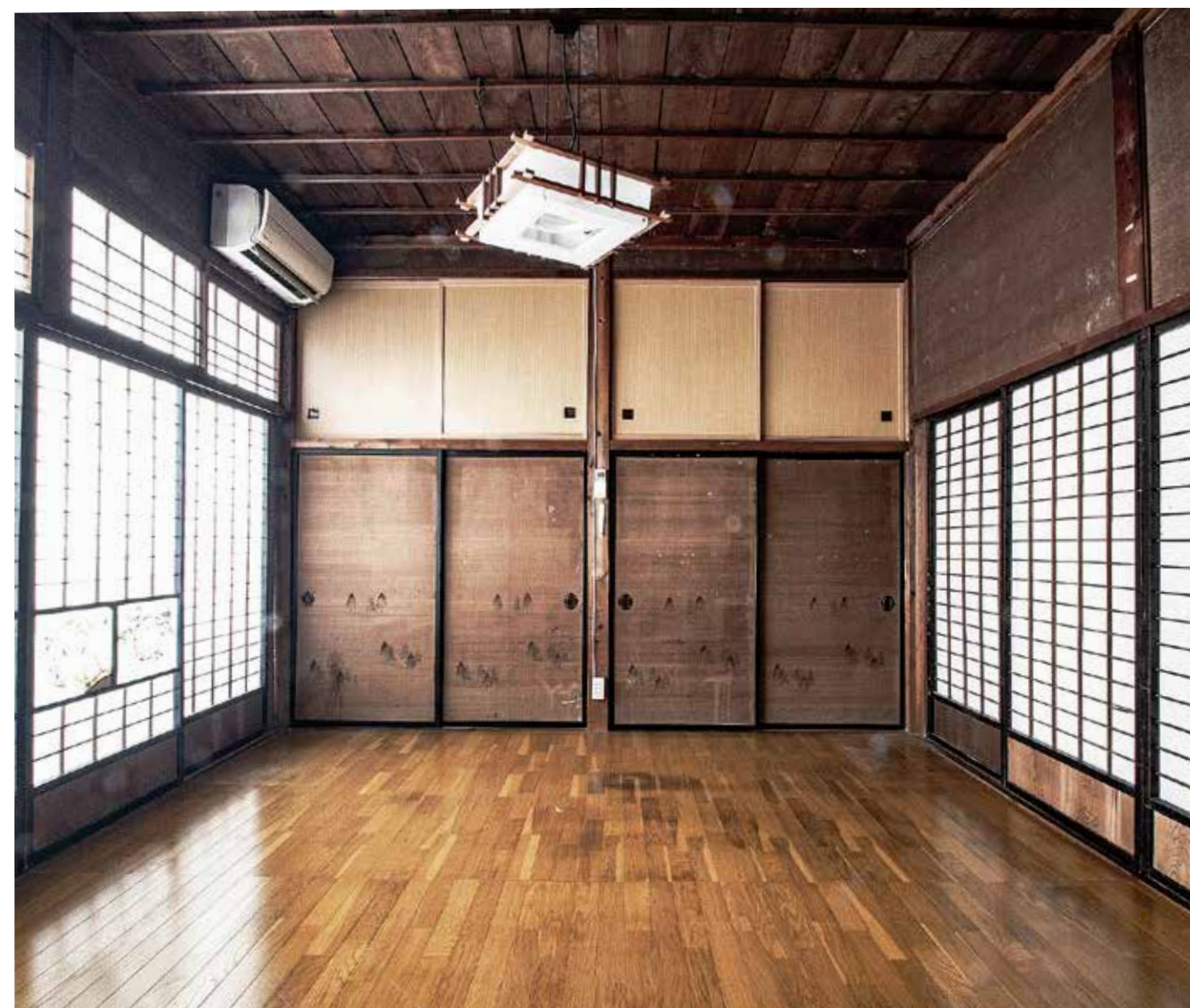
空き家バンク 登録総数	空き家バンク 成約数
375件	222件

※件数は令和7年5月末時点

空き家バンクに関する詳細はこちら▶



空き家を活かすために、できること
空き家所有者と空き家を活用したい人をつなぐ「燕市空き家・空き地活用バンク」（以下、「空き家バンク」と）と空き家バンクで空き家を購入した人の体験談を紹介します。

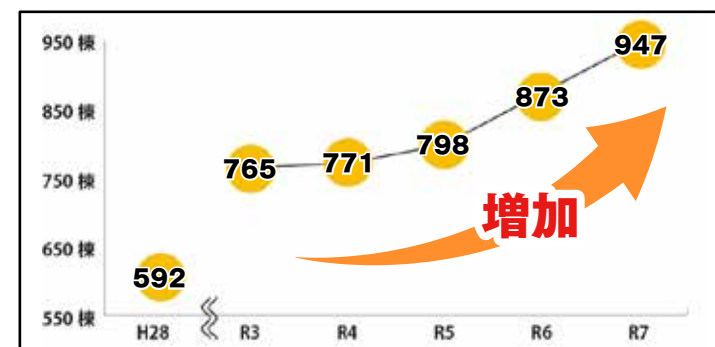


空き家で困らないために

全国各地で課題となっている空き家問題。令和7年4月時点の燕市内の空き家棟数は947棟。平成28年4月時点と比べると、10年で355棟増加しています。直近5年の空き家棟数の推移を見ても、年々増加傾向となっています。増加し続ける空き家の中には、適切な管理がなされず、放置されているものも多く存在します。
空き家の増加原因は、人口減少や相続後の建物の維持管理不足などがあげられます。建物を相続したもの、遠方に住んでいるなどの理由で管理が行き届かず、そのまま放置され、危険な状態になってしまうケースもあります。空き家を放置すると、法的な問題、経済的な損失、近隣住民への影響など、多岐にわたる問題が生じるおそれがあります。

「活かす」空き家に

こうした事態を防ぐため、所有者は家族とよく話し合い、空き家を今後どうしていくのか、早めに方針を決めておくことが重要です。
ぜひこの機会に空き家を含め、所有する財産について考えてみませんか。



▲燕市内の空き家棟数の推移



お盆の空き家総合相談会

専門家が
無料で対応！

空き家に関するお悩みに、専門家が無料で相談に応じます。遠方にお住まいの人も自宅からオンラインで相談できます。

■とき 8月15日(金) 午前9時30分～午後3時30分

■ところ 市役所1階 会議室101・102

■対象 ・市内に空き家、空き地などをお持ちの人
・空き家を所有する可能性のある人

■相談 専門家による個別ブースでの相談（1組30分）

■その他 要予約（当日は若干名受付可）／相談内容により関係資料（固定資産税納税通知書、登記簿など）をご用意ください。

※オンライン相談は事前予約制です。

※詳細は市ホームページをご覧ください。

お盆の空き家総合相談会の詳細はこちら▶



相談団体	空き家に関する相談内容
燕市シルバー人材センター	見回り、除草、枝下ろしなど
燕市建設業協同組合	解体、リフォーム、雪下ろしなど
新潟県宅地建物取引業協会	売買、賃貸、今後の活用など
新潟県司法書士会	相続等の権利関係など
協栄信用組合	空き家に対する資金面の相談など
燕市	空き家バンク、解体・改修補助金、空き家の事前相談など

空き家の相談事例

Q

将来空き家になる可能性があります。事前に準備できることはありますか？

A

「住まいのエンディングノート」を活用して、住まいに関する情報や将来住まいをどうしてほしいかなど書き残しましょう。所有している不動産を今後どうしたいのか、記載してみませんか？

詳しくはこちら▶



Q

空き家を解体したいです。補助金などの制度はありますか？

A

特定の空き家の解体費に対し、助成金を交付しています。そのほかにも家財道具等の処分にかかる費用の助成金など、空き家に関する補助制度があります。

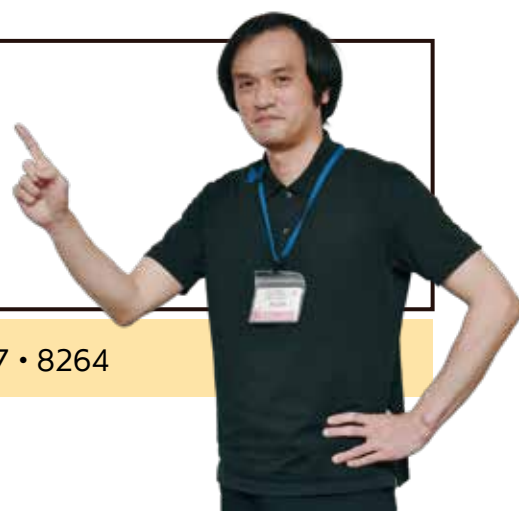
詳しくはこちら▶



空き家に関する相談をしたいときは？

都市計画課 空き家等対策推進室では、空き家バンクをはじめ、さまざまな支援制度と空き家の活用事例などを紹介しています。お悩みやお困りごとをお持ちの人は、お気軽にご相談ください。

■問合せ 都市計画課 空き家等対策推進室（市役所 2階 18番窓口） ☎ 77・8264



After

Before

「空き家を購入したワケは？」
自分たちの生活空間としてではなく、客間として活用できる物件を探していました。自宅の隣に空き家があり、空き家バンクに登録されていたのを見つけ、購入を決めました。

「リフォームはどのように行いましたか？」
前の所有者さんが丁寧に管理されていたため、ほとんど綺麗な状態で引き渡されました。客間や納戸として活用する部屋の壁や床などをリフォームしました。リフォームには100万円ほどかかりましたが、市の「空き家・空き地活用バンク事業空き家改修費助成金（現…空き家利活用支援補助金）」を利用して30万円ほど補助を受けたので、自己負担が軽くなりました。

「資金面で空き家活用を迷っている人に向けて」
燕市には、空き家の活用を支援する補助金があります。補助金の申請手続きは、市の担当者から事前に必要な書類を教えてもらい、スムーズに行うことができました。空き家を活用するには高額な費用がかかるというイメージを多くの人が持っているかもしれませんが、この補助制度を利用することをおすすめします。



加藤 昌子 さん（吉田旭町在住）

「活かす」をサポート！ 空き家利活用支援補助金

空き家を取得してから1年以内の個人や企業、団体などを対象に、利活用することを目的とした空き家の改修費用の一部を補助します。

■対象工事 市内事業者に請け負わせた30万円以上（消費税を除く）の改修工事など

■補助金額 対象工事費用の2分の1（上限は50万円）

※ただし、燕市立地適正化計画で定める居住誘導区域内で行う工事には50万円を加算。

詳しくはこちら▶





▲つばめ元気がやきポイント事業の詳細はこちら



▲市内イベントで出前活動を行っています。
◀元気磨きたいの活動詳細はこちら



▲レシピ集はこちら

燕市で健康と活力を育む！ 3つの輝く団体

市では、第4次燕市健康増進計画で「市民が健康で生き生きと自分らしい豊かな人生を送る」ことを目標に掲げています。目標達成に向けて、市と連携しながら、活動している「保健推進委員」「元気磨きたい」「食生活改善推進委員」の3団体を紹介します。

■問合せ 保健センター ☎93・5461

3団体の活動が一気にわかる！ 元気磨きたい交流会

保健推進委員・元気磨きたい・食生活改善推進委員の活動を体験できる交流会を開催します。子どもから大人まで元気が2倍3倍にふくらむコーナーが満載です。初めての人も大歓迎！どなたでも参加いただけます！

■とき 8月20日(水) 午前9時30分～11時30分(受付：9時15分～)
■ところ 吉田産業会館
■参加費 無料



9月6日(土)
グランドオープン！

■問合せ こども未来課 総務企画係 ☎77・8225



▲グランドオープンを控える、「うさぎもちハレラテつばめ」の外観（5月下旬撮影）

グランドオープン前にプレイイベントを開催
子育て世代の視点を取り入れて設計された、屋内こども遊戯施設「うさぎもちハレラテつばめ」が9月6日(土)午前11時にグランドオープンします。予約の受付開始は、8月8日(金)を予定しています。詳細は広報つばめ8月号にてお知らせします。
また、グランドオープン前に、内覧会と予約サイトの登録説明会、市民限定の2つのイベントを開催します。ぜひご参加ください。

04

市民限定！ テストラン(プレオープン)

市内のこどもたちから、いち早く施設で遊んでもらうため、市民限定のオープン期間を設けます。

■とき 8月21日(木)～31日(日) ※25日(月)は休館日

平日 2クール制	①午前9時～午後0時30分 ②午後1時30分～5時
土・日曜日 4クール制	①午前9時～10時30分 ②午前11時～午後0時30分 ③午後1時30分～3時 ④午後3時30分～5時

■対象 市内に住所を有する小学生以下のこどもとその保護者など
■定員 各クール 150人(こどもと大人の合計/先着順)
■参加費 無料
■申込方法 専用予約サイトにて。当日、予約枠に空きがある場合は予約なしでもご入場いただけます。予約サイトと予約枠の確認は、施設の公式ホームページをご確認ください。
※土・日曜日は予約で満員になることが予想されます。
■申込開始 7月26日(土) 午前9時～
■その他 グランドオープン後のスムーズな運営のためのテストラン(試行運営)を兼ねるため、ご利用にご不便をおかけする場合がありますので、ご了承ください。



▲施設のホームページはこちら



内観の完成イメージ▲

01

内覧会を開催

どなたでも自由に内覧ができます。直接会場にお越しください。なお、遊具で遊ぶことはできません。

■とき 7月27日(日) 午後2時～5時

02

専用予約サイトの 登録説明会を開催

操作や利用者登録に不安がある人を対象に行います。

■とき 8月1日(金)～4日(月)
■ところ うさぎもちハレラテつばめ
■受付期間 7月28日(月)～8月3日(日) ※7月30日(水)は休館日
■申込方法 電話にて
■問合せ うさぎもちハレラテつばめ ☎64・8028

03

平日子育てイベントとして開催 PR動画等の出演者募集

新しい施設で各PR素材の撮影を実施します。

■とき 8月6日(水) 午前8時30分～正午
■対象 市内に住所を有する小学生以下のこどもとその保護者
■定員 約100人(こどもと大人の合計/先着順)
■参加費 無料
■申込方法 市ホームページから → 
■申込開始 7月8日(火) 午前9時～
■参加条件
①パンフレットやホームページ、SNS、テレビ放送などに写真や動画が使用されることに同意できる人(当日、写真やPR動画を撮影します。)
②当日の午前8時30分～正午まで参加できる人

7 「図書館たんけんたい」 隊員募集！

図書館たんけんたいになって、普段は見る事ができない図書館の裏側を一緒に探検しよう！

ところ	とき
燕図書館 2階展示ホール	7月28日(月) 午後2時～3時30分 ※休館日のため貸出などは出来ません。
吉田図書館 2階お茶室	8月9日(出) 午後6時30分～7時15分

- 対象 小学生とその保護者
- 定員 各回5組
- 申込み 各図書館のカウンターまたは電話（7月2日(火)から申し込み受付開始）
- 問合せ 燕図書館 ☎62・2726 / 吉田図書館 ☎92・7650

8 らんらんランチ会

絵本『せかいのくにでいただきます』を参考に、料理に挑戦。韓国のホットクを作るほか、「ほめることの効果」をテーマに家庭教育について学びます。

- とき 8月6日(火) 午前10時～午後1時
- ところ 中央公民館
- 対象 乳幼児から中学生、保護者（保護者のみ可）
- 定員 親子12組（先着順）
- 参加費 1組500円（材料費）
- 持ち物 エプロン、三角巾、手拭きタオル
- 講師 サークルきらら ※サークルきららと燕市教育委員会の共催事業です。
- 申込み 電話にて
- 問合せ サークルきらら（神保） ☎090・6169・3165

9 館長のめがねはどこら？

図書館に謎が仕掛けられた!? 3つの図書館を回り、謎を解いて、館長のめがねを探し出そう。正解者には図書館オリジナル「本の通帳ケース」をプレゼント！

- とき 7月19日(出)～8月31日(日) ※7月28日(月)、8月4日(月)、18日(月)、25日(月)は休館
- ところ 燕図書館、吉田図書館、分水臨時図書館
- 内容 図書館が舞台の謎解きイベント
- 対象 どなたでも（難易度は小学校中学年程度）
- 問合せ 燕図書館 ☎62・2726 / 吉田図書館 ☎92・7650

4 笹だんご作り講習会

食生活改善推進委員と一緒に、親子で楽しく笹だんご作りを体験できます。

- とき 7月19日(出) 午前9時30分～午後0時30分
- ところ 保健センター
- 対象 市内小学生とその保護者
- 定員 15組（先着順）
- 参加費 1組1,000円
- 持ち物 エプロン、三角巾、マスク、お持ち帰り用袋
- その他 参加者の皆さまには、マスクの着用をお願いしています。食物アレルギーをお持ちのお子さんについてはご相談ください。
- 申込期間 7月1日(火)～10日(休)
- 申込み 申込フォームまたは電話にて
- 問合せ 健康づくり課 元気増進チーム ☎93・5461



申込フォームはこちら▶

5 納涼おはなし会

暑い夏にふさわしい、ちょっと怖いおはなし会を開催します。

- 【分水臨時図書館（分水地域交流センター）】
- とき 7月26日(出) 午前10時30分～11時
- 【燕図書館】
- とき 8月1日(金) 午後6時～6時30分
- 【共通事項】
- 対象 どなたでも
- 参加費 無料
- 問合せ 燕図書館 ☎62・2726 / 吉田図書館 ☎92・7650

6 病院お仕事体験ツアー

- とき 8月3日(日) 午前9時～午後1時15分
- ところ 済生会三条病院
- 対象 燕市・三条市在住の小学5・6年生
- 定員 20人（1組2名まで。申込多数の場合、抽選）
- 内容 医師・看護師・薬剤師体験など
- 申込み 7月13日(日)までに済生会三条病院ホームページにて
- 問合せ 済生会三条病院 企画経理課 ☎0256・33・1551



申込はこちら▶



1 ミニミニからくりアートミュージアム＆コロコロドミノ工作

こどもの森にからくり装置がやってきます！ 見て、触れて、考えて、世界に一つだけのコロコロドミノを作ってみましょう。

【からくり装置の展示】

- とき 7月26日(出) 午前10時～午後5時
- ところ こどもの森
- 対象 どなたでも

展示されるからくり装置のイメージ▶
製作するコロコロドミノ▼



【ドミノ工作】

- とき 7月26日(出) 1回目：午前11時～正午
2回目：午後2時～3時
- ところ こどもの森
- 対象 幼児～小学生（保護者同伴）
- 定員 各回30人（先着順）
- 内容 ドミノ工作キットを使用し、コロコロドミノ装置を作ります。
- 参加費 800円
- 講師 株式会社 Muku-studio
- 申込み 7月5日(出) 午前10時から電話にて
- 問合せ こどもの森 ☎61・1551

2 つばめこども社長塾 夏休み企画「わくわく社長大作戦！！」

親子で参加型のワークショップ。子どもが社長になり、保護者が従業員を務めます。商品の提案や制作、展示といった体験を通して、子どもの想像力・企画力・提案力の3つのスキルを養い育みます。

- とき 7月26日(出) 午前10時～正午
- ところ 産業史料館
- 対象 親子で参加可能な小学4～6年生
- 定員 10組（20人／先着順）
- 参加費 1,500円
- 申込み 応募フォームまたは電話にて
- 問合せ 株式会社 MAGNET ☎46・8720



◀申込フォームはこちら

会場の産業史料館▲

3 親子で工作教室～ミニプラネタリウムをつくろう！～

夏休みの宿題応援企画！ 夜に楽しめるミニプラネタリウムの工作教室を開催します。

- とき 7月31日(休) 午後6時～7時
- ところ 吉田図書館2階 お茶室
- 対象 小学生
- 定員 10人（保護者同伴）
- 参加費 無料
- 持ち物 スマートフォン（ライト機能を使用）※持参が難しい場合は要相談
- 申込み 7月15日(火)から吉田図書館のカウンターまたは電話にて
- 問合せ 吉田図書館 ☎92・7650



えんらく 燕楽・水辺の巻

10人乗りのゴムボートで大曲河川公園舗装広場～燕橋下流まで約2kmを下ります。

時 8月2日(出) 午前10時～午後3時 ※小雨決行。悪天候時は中止。

所 大曲河川公園舗装広場（上流部）

定 120人程度（当日先着順）

持 水に濡れてもよい服装でお越しください。

問 都市計画課 都市施設係 ☎ 77・8262



分水ギャラリー展示のお知らせ

所・内 信濃川大河津資料館…7月：川柳ぶんすい会／8・9月：ロマンホール教室

問 中央公民館 ☎ 63・7001

婚歴あり&理解者応援イベント

新たな人生をスタートするための一歩を踏み出してみませんか？

時 9月21日(日) 午後2時～3時30分

所 市役所4階 スカイラウンジ

対 おおむね28～35歳、36～41歳。年齢別で開催します。

定 独身男女各6人

料 男性3,500円 女性2,000円

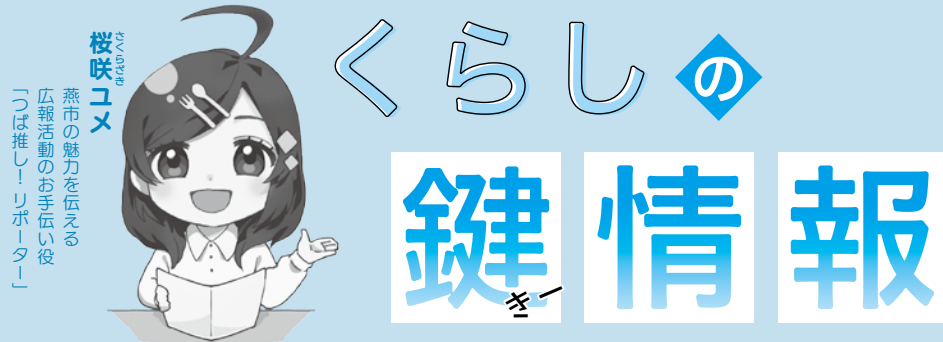
他 託児保育あり（要予約）

問 9月7日(日) 午後6時までにメールにて ※氏名・住所・生年月日・電話番号・メールアドレスをお知らせください。

問 結婚応援団燕縁の会（新田） ☎ yuuya1445@softbank.ne.jp



燕縁の会ホームページ▶



【略語の説明】

時 とき 所 ところ 対 対象 定 定員 内 内容 料 料金 持 持ち物
他 その他 申 申込 問 問合せ fax ファクス 電 電子メール
SP 「つばめ元気ががやきポイント事業」5ポイントメニュー
※料金、申込の記載がないものは「無料」、「申込不要」
※燕地区と吉田・分水地区間の☎には市外局番 0256 が必要です。

市役所受付時間は開庁日の午前8時30分～午後5時15分
夜間など緊急の連絡は市役所代表 ☎ 92・1111へ

夏の企画展「良寛に魅せられた 越後の文人たち」

時 7月29日(火)～8月24日(日) 午前9時～午後4時30分

休 月曜日（祝日の場合は翌平日）

所 分水良寛史料館

料 大人300円、学生200円、小・中学生100円

問 分水良寛史料館 ☎ 97・2428

パネルで見る「原爆と人間展」

原爆と人間展を開催します。戦後80年の節目にあたる今年は、原爆に関するパネルやポスター、絵画の展示に加え、実際に原爆の熱線を浴びた瓦や広島に投下された原子爆弾の実物大ポスターを展示します。過去の過ち、悲惨な戦争を繰り返さないよう、核兵器廃絶と恒久平和についてこの機会に話し合ひましょう。

時・所 8月1日(金)～6日(火)…中央公民館／7日(水)～15日(金)（土・日曜日、祝日除く）…市役所1階 つばめホール 午前8時30分～午後5時15分 ※7日(水)は午後1時から
問 総務課 総務係 ☎ 77・8312

催し

長善館の先進的教育と多才な 門下生たちⅡ

初代館主鈴木文臺・2代楊軒・3代彦嶽・教師柿園と門下生たちの書画を展示します。

時 7月15日(火)～8月31日(日) 午前9時～午後4時30分

休 月曜日（祝日の場合は翌平日）

所 長善館史料館

料 大人100円、高校生以下50円

問 長善館史料館 ☎ 93・5400



中央公民館映画会 なつかシアター

時 7月16日(水) 午後1時30分～3時

所 中央公民館

定 50人程度（先着順）

内 掘るまいか（手堀り中山隧道の記録。ドキュメンタリー映画。）

問 中央公民館 ☎ 63・7001

国民健康保険に関するお知らせ

●問合せ
保険年金課 国保係
(市役所1階9～11番窓口)
☎77・8132

●国民健康保険資格確認書などの一斉更新について

昨年7月に発行した紙の保険証の有効期限は7月31日(木)です。8月以降に医療機関に受診する際は、マイナ保険証（保険証の利用登録をしたマイナンバーカード）または資格確認書を提示してください。また、マイナ保険証の利用登録状況に応じて、次の書類を世帯主宛てに郵送します。

対象者	郵送する書類	医療機関に提示するもの
マイナ保険証をお持ちの人	資格情報のお知らせ	マイナ保険証＋資格情報のお知らせ※
マイナ保険証をお持ちでない人	資格確認書	資格確認書

※マイナ保険証が利用できない医療機関などに受診する場合や、燕市国民健康保険に加入してすぐに受診する場合はマイナ保険証と一緒に提示してください。

詳細はこちら▼



●マイナ保険証が利用できる医療機関では、限度額適用認定証の提示は不要です。

これまでは、限度額適用認定証の交付・更新のため、事前に市への申請が必要でした。現在は、マイナ保険証を利用できる医療機関では、オンラインで自己負担限度額の区分が確認できるため、**限度額適用認定証の交付・更新手続きは不要になります。**（資格確認書で受診する場合も、本人の同意により、医療機関で区分が確認できます）

【注意事項】

以下に該当する人は交付・更新手続きが必要です。7月1日(火)から保険年金課の窓口で事前申請も受け付けていますので、必要書類をお持ちのうえ、忘れずに申請をお願いします。

- ・非課税世帯の人で、申請以前の入院日数が90日を超えたことで、食事代の減額をさらに受ける場合
- ・マイナ保険証が利用できない医療機関で高額な医療にかかる場合

申請に必要なものなど詳細はこちら▲



法改正により国民健康保険税が変更になります

●前年の世帯所得の合計額が一定基準以下の場合は、国民健康保険税が軽減されます。令和7年度にその軽減判定の基準の一部が見直されました。

前年度		今年度	
軽減割合	世帯の所得の合計額	軽減割合	世帯の所得の合計額
7割	43万円＋10万円×（給与所得者等の数－1）以下	7割	変更なし
5割	43万円＋（29.5万円×被保険者数）＋10万円×（給与所得者等の数－1）以下	5割	43万円＋（30.5万円×被保険者数）＋10万円×（給与所得者等の数－1）以下
2割	43万円＋（54.5万円×被保険者数）＋10万円×（給与所得者等の数－1）以下	2割	43万円＋（56万円×被保険者数）＋10万円×（給与所得者等の数－1）以下

※確定申告が未申告の人は軽減されませんので、所得のない場合でも申告が必要です。

●医療保険分の課税限度額が65万円から66万円に、後期高齢者支援金分の課税限度額が24万円から26万円になります。

	医療給付費分	後期高齢者支援金分	介護納付金分
課税限度額	66万円	26万円	17万円

◀令和7年度 国民健康保険税課税限度額表

◆「国民健康保険税納税通知書」を7月11日(金)に発送します

国民健康保険税は、加入者の前年中の所得をもとに世帯単位で計算され、所得割・均等割・平等割の合計額が1年間の保険税となります。

- ・普通徴収（納付書払い・口座振替）の世帯…今年度から仮算定が廃止されているため、7月から翌年3月までの9回で1年間分の保険税をお支払いいただきます。
- ・特別徴収（年金天引き）の世帯…1年間の保険税額から、4月・6月・8月の徴収額を差し引いた残りの額が、10月・12月・翌年2月支給の年金から徴収されます。特別徴収で未納の無い世帯は、口座振替に変更できます。

新潟経営大学公開講座

①経営情報とスポーツマネジメントの融合による地域貢献

時 7月23日(水) 午後6時30分～7時30分

■講師 滝沢憲一さん(けんいち) (経営情報学科准教授)、五十嵐真也さん(しんや) (スポーツマネジメント学科講師)

②言葉の山から宝を探そう！～テキストマイニング入門～

時 8月7日(木) 午後6時30分～7時30分

■講師 落合純さん(じゅん) (経営情報学科講師)

■①②共通事項 会場かオンラインで受講

所 新潟経営大学

定 会場での受講：20人程度、オンライン受講：20人程度

申 各講座とも3日前までに申込フォームか電話、ファクスにて氏名、メールアドレス、会場受講かオンライン受講かの希望、住所(市町村)、電話番号をお知らせください。

☎ 新潟経営大学 地域連携課 0256・53・3000 / FAX 0256・53・4544

申込みはこちら▶

3級簿記講座

日商簿記検定試験に向けて

時 9月16日(火)～10月28日(火) 午後6時30分～8時30分(全12回)

所 燕商工会議所

定 20人(先着順)

¥ 会員1万円、非会員1万2,000円(いずれも税込。初回に納入。)

持 筆記用具、計算機

■講師 高頭日出夫さん(たかとうひでお) (税理士)

申 8月26日(火)までに電話かファクス、申込フォームにて

☎ 燕商工会議所 63・4116 / FAX 63・8705

申込みはこちら▶

申込みはこちら▶

申込書はこちら▶

元 Amazon マネージャーから学ぶ多様な働き方とは

多様な働き方を実現するために必要な「個人のあり方」と「地域や企業のあり方」についてワークショップ形式で紐解きます。

時 7月26日(土) 午後1時30分～4時30分

所 吉田産業会館

対 高校生以上

¥ 大人2,500円、大学生1,000円、高校生無料(Zoom参加も可能)

■講師 斉藤晴久さん(さいとうはるひさ) (株 AnyWhere 代表取締役 CEO)

申 7月19日(土)までに申込フォームか電話、窓口にて

☎ 吉田産業会館 92・2500

申込みはこちら▶

日本赤十字社『救急法基礎講習・救急員養成講習会』

時 8月23日(土)、24日(日)、31日(日) 午前9時30分～午後4時30分

所 燕勤労者総合福祉センター(あおぞら)

対 15歳以上で3日間参加できる人

定 20人(先着順)

内 心肺蘇生・AEDの使い方、気道異物の除去、急病・けが・止血法・傷の手当、骨折の手当、搬送、救護など。研修要件を満たした人には、赤十字ベーシックサポーター認定証、赤十字救急法救急員認定証を交付します。

¥ 3,600円(教材費など。講習会当日に納入。)

持 筆記用具、実技のできる服装

■講師 本多弥さん(ほんだ やす) (日赤救急法指導員)、荒川摩衣子さん(あらかい まいこ) (日赤救急法・幼児安全法指導員)

申 8月8日(金)までに電話にて

☎ 社会福祉課 地域福祉係 77・8104

申込みはこちら▶

講座・教室

つばめ目耕塾「井上円了の妖怪学」5P

長岡市(旧越路町)出身で東洋大学を設立した井上円了は、「妖怪博士」としても知られています。井上円了の「妖怪学」について紹介します。

時 7月29日(火) 午前10時～11時30分

所 分水福祉会館

定 50人程度(先着順)

■講師 田邊幹さん(たなべみき) (新潟県立歴史博物館研究員)

申 7月1日(火)から電話か窓口にて

☎ 中央公民館 63・7001

「米粉を使った料理教室」参加者募集

普段の料理では出番の少ない「米粉」を使ったアレンジレシピを、農家のお母さんが伝授します！

時 8月1日(金) 午前9時～11時

所 中央公民館

対 市内在住の人

定 15人(申込多数の場合は抽選)

¥ 1,000円(材料費込)

持 三角巾、エプロン、マスク

申 7月16日(火)までに申込フォームか電話にて

☎ 農政課 農政企画係 77・8242

申込みはこちら▶

「つばめ目耕塾寄席」5P

時 8月5日(火) 午前10時～11時30分

所 中央公民館

定 50人程度(先着順)

内 若さと躍動感あふれる大学生の嘶(はなし)にご期待ください。

■講師 新潟大学落語研究部の皆さん

申 7月1日(火)から電話か窓口にて

☎ 中央公民館 63・7001

時とき 所ところ 対対象 定定員 内内容 ¥料金 持持ち物 他その他 申申込 問問合せ

FAX…ファクス ☎…電子メール 📞…「つばめ元気ががやきポイント事業」5ポイントメニュー

※料金、申込の記載がないものは「無料」「申込不要」

文芸誌「文芸つばめ第19号」作品募集

対 小学生以上で市内在住・在勤・在学の人／燕市出身の人および市の文化団体などに所属している人

■部門 小説の部／詩の部／随筆の部(紀行・体験文など含む)／童話の部／短歌の部／俳句の部／川柳の部 応募は1人3部門以内、1部門につき1編とします。

他 作品は、文芸つばめ編集委員で校正し「文芸つばめ第19号」誌上に掲載(令和8年3月上旬発刊予定)。詳細は要項をご覧ください。要項や応募用原稿用紙は、各公民館(分水公民館を除く)、各図書館(分水臨時図書館を除く)、社会教育課にあります。

申 9月19日(金)まで

☎ 社会教育課 文化振興係 63・7002

燕青空即売会出店者募集

時 10月5日(日) 午前8時～午後3時

所 燕市物流センター内

対 市内に事業所を有する企業および個人事業主、燕商工会議所の会員(飲食関係に限り市外も可)

定 飲食関係のみ先着30店

¥ 出店料、追加備品、支払い方法など詳細は、申込フォームで確認ください。

申 7月1日(火)午前9時～22日(火)午後4時までに申込フォームにて

※物販関係は申請書を協同組合つばめ物流センターへ持参も可

■出店者説明会 9月17日(火) 午後2時から燕商工会議所にて

☎ 協同組合つばめ物流センター 63・7660

申込みはこちら▶

「郷土史燕 第19号」原稿募集

「郷土史燕」は燕市に関する歴史や民俗などの記録をまとめた郷土雑誌です。昭和100年、戦後80年となる今年は、とくに昭和時代や太平洋戦争にまつわるモノやコトの記録を募集します。

■募集内容 ①燕市に関するものからテーマを定めて調査・研究し客観的に記録したもの。また、聞き取り記録。体験記や思い出話などの記録。

②家や地域に伝わる古文書(絵図などを含む)、古い写真や絵はがき、道具などの紹介。

③昭和時代の燕市、太平洋戦争にまつわる写真、スケッチ、記録など。

他 原則として、既に出版・公表されたものは除く。応募された原稿は「郷土史燕 第19号」(令和8年3月末刊行予定)に掲載。詳細は募集要項をご覧ください。要項や応募用原稿用紙は、各公民館(分水公民館を除く)、各図書館(分水臨時図書館を除く)、社会教育課にあります。

申 10月31日(金)必着

☎ 社会教育課 文化振興係 63・7002

自衛官を募集します

■募集種目・受付期間 ①一般曹候補生…【第1回】9月2日(火)まで【第2回】9月16日(火)～11月21日(金)／②自衛官候補生…年間を通じて随時募集中／③航空学生…8月29日(金)まで／④防衛大学校学生(一般)…10月16日(木)まで／⑤防衛医科大学校医学科学生…10月8日(火)まで／⑥防衛医科大学校看護学科学学生…10月3日(金)まで

☎ 自衛隊新潟地方協力本部 加茂地域事務所 0256・52・5222

詳細はこちら▶

募集・試験

燕市職員を募集します
令和8年4月採用(高校卒業程度)

■試験職種 一般事務、土木

■年齢要件 平成16年4月2日～平成20年4月1日までに生まれた人

■採用予定人員 いずれも若干名

申 7月14日(月)～8月18日(月) 午後3時まで

他 受験資格や第1次試験の日程などの詳細は、7月14日(月)に公表する試験案内をご覧ください。 ※民間企業等経験者区分での採用試験については、8月号の広報に掲載します。

☎ 総務課 人事係 77・8318

職員採用ページはこちら▶

燕・弥彦総合事務組合
消防職員募集

■受験資格 ①平成12年4月2日～平成20年4月1日までに生まれた人で、高等学校卒業程度の学力を有する人／②矯正視力を含み、両眼で0.7以上かつ一眼でそれぞれ0.3以上の人／③赤色、青色、黄色の色彩が識別できる人／④聴力が左右とも正常である人／⑤身体に職務遂行上支障がない人／⑥採用後に燕市または弥彦村に居住できる人

■採用予定人員 若干名

申 7月1日(火)～31日(木)必着

■第1次試験(筆記試験)

時 9月21日(日)

所 新潟県自治会館

■第2次試験(面接試験・体力試験)

時 10月下旬～11月上旬

所 燕・弥彦総合事務組合消防本部(詳細は第1次試験合格者に通知)

他 詳細は試験案内をご覧ください。

☎ 燕・弥彦総合事務組合 総務消防局総務課 92・1210

試験案内はこちら▶

2025.07.01

12

健康教室

「受けていますか？健康診断」

健康診断の結果の見方と脳ドックについて学びます。

時 7月30日(火) 午後2時30分～3時45分

所 済生会三条病院

問 済生会三条病院 企画経理課☎ 0256・33・1551

スポーツ

脳トレ手芸教室

手芸は脳の活性化や健康に良いです。アクセサリや雑貨を作りながら楽しく脳トレしましょう。

時 7月10日(木)、24日(木) 両日とも午前10時～正午

所 スポーツランド燕

¥ 受講料 1,650 円 (税込)、材料費初回 1,100 円 (税込)

■講師 松谷朋子さんまつたにともこ

問 スポーツランド燕☎ 66・1800

J-POP ダンスエアロ～懐かしの90年代ヘタイムスリップ～

懐かしの90年代のヒット曲に合わせて J-POP ダンスエアロを踊ります。初心者向けです。

時 7月27日(日) 午前10時～11時

所 分水総合体育館

対 小学生以上

¥ 燕市総合型スポーツクラブ会員：350 円 (チケット可) / 非会員：500 円 (税・保険料込み)

特 動きやすい服装、内履き、飲み物

申 申込フォームか電話、窓口にて (当日の飛び入り参加可)

問 燕市体育センター☎ 64・3091 吉田総合体育館☎ 92・5100 分水総合体育館☎ 97・1411



申込みはこちら▶

ヤクルト健康教室

「健康はおなかから」

健康に関するお話と簡単な体操教室を行います。参加者にお土産もあります。

時 7月23日(火) 午前10時～

所 吉田産業会館

対 どなたでも

定 25 人程度

申 7月18日(金)までに電話にて

問 吉田産業会館☎ 92・2500

猛暑のひと休みに「おやすみ処 涼館」開設中

市内各所でエアコンが効いた共用スペースを開放しています。暑さが厳しい日などご利用ください。

時 10月31日(金)まで 各施設の開館日、開館時間 ※原則、気温 28℃以上で開設

所 下表をご覧ください。

問 用地管財課 管財係☎ 77・8334

	施設名
燕地区	中央公民館、燕図書館、交通公園管理棟、小規模多機能ホームこいけの家(柳山)、ウエルシア薬局燕店、イオン県央店、燕勤労者総合福祉センター
吉田地区	市役所、市民交流センター、吉田公民館、吉田図書館、ウエルシア薬局燕西太田店、特別養護老人ホーム太陽の園(吉田法花堂)、ウエルシア薬局吉田店、ALPHAS薬局吉田東店
分水地区	大河津分水さくら公園管理棟、グループホーム縁(分水旭町二丁目)、地域生活支援施設つどい(分水桜町三丁目)、高齢者総合生活支援施設はな広場(横田)、特別養護老人ホーム分水の里(新堀)、みんなの居場所～ふらっと～「分水健康福祉プラザ」(新堀)、生きがい広場地蔵堂(分水栄町)、ALPHAS薬局分水店

夏限定！「こども手帳(園児版)」参加者募集

小学生が夏休みに取り組んでいる「こども手帳」に取り組んでみませんか？ 家族みんなで暑い夏を元気に過ごしてプレゼントをゲットしよう！

時 7月23日(火)～8月27日(火)

対 希望する市内在住の園児(未就学児) ※市外小学校に在籍の子どもも参加できます

■特典 ○が 200 個以上で報告した人のなかから抽選で賞品を進呈

申 申込フォームか電話にて (申込受付後、手帳を郵送します)

問 健康づくり課 健康推進係☎ 77・8182



後期高齢者医療制度加入者に資格確認書を送付します

後期高齢者医療制度加入者に、マイナ保険証の保有状況にかかわらず、8月1日(金)から使用する資格確認書(空色)を7月18日(金)に発送します。医療機関を受診される際は、マイナ保険証または資格確認書をお使いください。

※これまで使用していた保険証または資格確認書(ピンク色)は、各自で破棄してください。

※後期高齢者医療制度加入者(ピンク色の保険証または資格確認書を持っている人)で、7月30日(火)までに新しい資格確認書が手元に届いていない人は、保険年金課までご連絡ください。

問 保険年金課 年金医療係☎ 77・8133

65 歳以上の人の介護保険料の所得基準の金額が一部変わります

介護保険法施行令などの改正により令和7年度介護保険料について、市民税非課税の人の第1段階と第2段階を分ける所得基準額および第4段階と第5段階を分ける所得基準額がそれぞれ80万円から **80 万 9,000 円**に変更になりました。基準額変更後の年間の介護保険料額については、7月11日(金)発送の「令和7年度介護保険料決定通知書兼納入通知書」にてご確認ください。

問 税務課 市民税2係☎ 77・8144

シルバー人材センター入会説明会

ライフスタイルに合わせた仕事のご提案をします！ スキル・能力を活かせる仕事や新しいことに挑戦してみたい人、さまざまな仕事、働き方があります。

時・所 ① 7月16日(火)…燕勤労者総合福祉センター／**②** 7月23日(火)…分水福祉会館 いずれも午前10時～1時間半程度

対 60 歳以上の人

問 燕市シルバー人材センター☎ 64・2483

「スクエアステップ」体験会

「歩く脳トレ」を楽しく行いましょう。

時 7月17日(水) 午前10時～11時30分

所 燕市老人集会センター

対 介護予防運動に興味のある市民

定 60 人

持 内履き、タオル、飲み物 ※動きやすい服装でお越しください。

他 榎元気さん(スクエアステップ指導員)

申 送迎(無料)ご希望の人のみ必要。7月10日(木)までに申し込みください。 ※運行時刻などは後日連絡。

問 燕市社会福祉協議会 地域福祉課☎ 78・7866

子育て・教育

Nobody's Perfect (NP) プログラム

困りごとや悩みを共有し、自分に合った子育てを見つけませんか？

時 9月5日(金)～10月10日(金)毎週金曜日(全6回) 午前10時～正午

所 こどもの森

対 1～3歳の子どもの母親で、市内在住または在勤の人

定 10 人

他 希望により保育あり。定員 10 人(無料・要事前申込)

申 8月15日(金)までに電話にて

問 こども未来課 総務企画係☎ 77・8225



健康・福祉

「フードドライブ+」を実施します

家庭や企業で余っている食品を持ち寄り、フードバンクへの寄付を通じて、食料支援を必要としている世帯などに配布します。

時・所 ① 7月7日(月)～7月11日(金) 午前8時30分～午後5時…市役所社会福祉課／**②** 7月13日(日) 午前9時～午後1時…マルイ分水店

■対象品 【食品】米、餅、乾麺、缶詰、瓶詰、インスタント食品、レトルト食品、調味料、お菓子、飲料など(※常温保存が可能で、賞味期限が2週間以上ある未開封のもの)

【生活用品】洗剤、せっけん、シャンプー類、トイレットペーパー、ティッシュペーパー、生理用品、子ども用おむつなど(※未使用未開封のもの)

問 社会福祉課 援護チーム☎ 77・8173

～若手社員向け合同研修～

TSUBAME EMPOWERMENT DAY

若手社員の「自社(自身)の意義」を考え、「働く意欲」を醸成するための合同研修を開催します。他社の社員との交流を兼ねたワークショップも予定しています。

時 9月12日(金) 午後1時30分～4時30分

所 市役所1階 つばめホール

対 市内の事業所に勤める入社3年程度の人(おおむね30歳以下)

定 30 人程度(先着)

持 筆記用具

■講師 宮本美穂さん(㈱広報しえん)

申 7月7日(月)～8月29日(金)までに申込フォームにて

問 商工振興課 産業支援係☎ 77・8231



申込みはこちら▶

栄養教室受講生募集

時 8月29日(金)、9月10日(水)、10月3日(金)、24日(金)、11月18日(火) 午前10時～午後2時(8月29日のみ午前11時30分まで)

所 保健センター

対 市内在住で令和7年度末年齢で69歳までの人、受講後に市の食生活改善推進委員として活動できる人、ほぼ全日程に参加できる人

定 20 人

内 健康づくりがテーマの講話や実技、調理実習

¥ 2,210 円(テキスト代)

他 食生活を通じて燕市の健康づくりの担い手を養成する栄養教室を開催します。栄養教室修了後は、来年から食生活改善推進委員として活動していただきます。

申 8月1日(金)までに申込フォームか電話にて

問 健康づくり課 保健センター☎ 93・5461



詳細・申込みはこちら▶

善意をありがとうございます

- 株式会社ウイング・株式会社第四北越銀行
- 燕中学校にタンポポマット8枚
- 永井拓実さん（廿六木三区）
- あおい保育園に絵本購入のため3万円

※順不同

みんなの掲示板

カナリヤの会 七夕音楽鑑賞会

年に一度の七夕の日。一緒に心安らぐひと時を過ごしましょう。

時 7月14日(月) 午後1時30分～3時30分 所 吉田公民館 他 女声コーラス S. Y. Dompitious、森田雅代さん(ピアノ) 間 カナリヤの会 (中村) ☎ 92・2218



少年少女剣道講習会

剣道の基本動作や礼法を身に着け、技術の向上を図る講習会です。

時 8月3日(日) 午前9時～午後0時30分 所 分水武道館 対 市内小・中学生剣道剣士 内 ①剣道に関するお話 ②木刀による剣道基本技稽古法 ③日本剣道形 ④合同稽古 ¥ 1人200円(当日納入) 申 7月28日(月)まで 間 燕市剣道連盟事務局 (狩野) ☎ 93・2576

1日麻雀を楽しもう

時 毎週火曜日 午前9時～午後4時 所 吉田旭町会館 内 初心者コーナーもあります。 ¥ 1日300円 持 飲み物、昼食 間 吉田健康麻雀の会 (亀倉) ☎ 080・5173・5670

お知らせ

結婚新生活支援金の申請受付を開始します。

■対象世帯 申請日に燕市に住所を有し、婚姻日時点で夫婦ともに39歳以下かつ世帯合計所得500万円未満の新婚世帯(令和7年1月1日～令和8年3月31日(月)までに婚姻届を提出し受理された世帯)

■補助対象経費 令和7年4月1日～令和8年3月31日(月)までに支払う住居費(購入費・賃借費・リフォーム費用)、引越費用

■補助金額 夫婦ともに29歳以下の場合60万円、39歳以下の場合30万円 ※対象要件など詳細はホームページをご覧ください。

時 7月1日(火)～令和8年3月6日(金)まで(予算額に達し次第終了)

間 地域振興課 交流推進係 ☎ 77・8364

詳細はこちら▶



「明治東京の書生社会 - 鈴木鹿之介

在京日記の世界 -」 頒布中

長善館二代館主・鈴木暢軒の長子で長善館の教師であった鹿之介(柿園)が東京遊学中に記した日記を翻刻した書籍を刊行しました。鹿之介が見た明治十年代の東京の様子や書生たちの日常生活など、ぜひ一読ください。

¥ 1,500円

■頒布場所 社会教育課(中央公民館内)、燕図書館、吉田図書館、長善館史料館、分水良寛史料館

間 社会教育課 文化振興係(中央公民館内) ☎ 63・7002

燕市民壮年 ソフトボール大会

時 市民ナイターソフトボール大会終了後

所 スポーツランド燕

対 40歳以上の市内在住・在勤の人

¥ 協会加盟チーム2,000円／非加盟チーム3,000円

申 7月16日(火)までに燕市体育センター(☎ 64・3091)へ

■抽選会 7月23日(火)

間 燕市ソフトボール協会(平井) ☎ 090・7235・3780

生活・環境

有害鳥捕獲を実施します

燕地区の果樹栽培区域で、猟銃によるムクドリやカラスなどの有害鳥の捕獲を行います。実施区域内への立ち入りの際は、猟銃音のする付近には近寄らないなど十分注意するようご理解とご協力をお願いします。

時 7月21日(火)～8月25日(月)までの月・水・金曜日に実施予定 日の出から正午まで

■捕獲区域 次新・児ノ木・四ツ屋(川前地区)の果樹栽培区域 ※捕獲対象区域に看板を設置します。

※天候などの事情により実施しない場合あり

間 農政課 生産振興係 ☎ 77・8245

たい肥『せんてい君』を 差し上げます

時 7月19日(出) 午前8時～午後3時

所 せん定枝リサイクル施設(吉田本町)

■注意事項 袋に詰める人は、丈夫で大きい袋を用意し、必ず2人以上でお越しください。

間 ㈱吉田環境衛生公社 ☎ 93・2693

市営分水プールを開放します

時 7月23日(火)～8月17日(日) 月～金曜日 午後1時～5時、6時～8時30分／土・日曜日・祝日、8月13日(火)～15日(金) 午前9時～正午、午後1時～4時30分

■休館日 7月28日(月)、8月4日(月)、12日(火)

所 分水プール(分水中学校隣)

¥ 幼児無料、小・中学生50円、高校生以上100円

対 50mプール…一般(小学生以下は保護者同伴)／補助プール…幼児・小学生(保護者同伴)

間 社会教育課 スポーツ推進室 ☎ 77・8368



親子で OASOBI !

親子で楽しく体を動かし、運動の基礎を身につけることができます。

時 7月26日(出) 午後1時～2時

所 燕市体育センター 剣道場

定 先着10組

間 燕市体育センター ☎ 64・3091

燕市体育施設スポーツ祭

体育施設を無料開放します。

【燕市体育センター】

時 7月26日(出) 午後0時30分～4時30分…スポレック、バドミントン、バスケットボール

間 燕市体育センター ☎ 64・3091

【吉田総合体育館】

時 7月12日(出) 午後0時30分～2時30分…スポレック／午後2時30分～4時30分…バドミントン ※フリースペースあり

間 吉田総合体育館 ☎ 92・5100

【分水総合体育館】

時 7月21日(火)、8月2日(出) 午後0時30分～4時30分…スポレック、バドミントン、バスケットボール／7月9日(火) 午後7時～9時…バスケットボール／7月23日(火) 午後7時～9時…スポレック、バドミントン

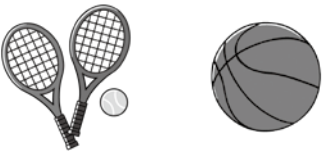
間 分水総合体育館 ☎ 97・1411

【B & G海洋センター】

時 7月27日(日) 午前9時～正午、午後1時～5時

間 B & G海洋センター ☎ 64・5207

詳細はスポーツ協会ホームページにて▶



フィットネス教室

時 ①ズンバ…7月14日(月)、28日(月) 午前11時15分～正午／31日(休) 午前10時～10時45分 ②J-POPダンスエアロ…31日(休) 午前11時～11時45分

所 スポーツランド燕

定 各20人

¥ 各700円

持 内履き、タオル、飲み物

申 開催日の1週間前までに電話にて

間 スポーツランド燕 ☎ 66・1800

●期日前投票所の変更

変更前	変更後
分水公民館	分水総合体育館 地域交流センター

●当日投票所の変更

変更前	変更後
第 18 投票区	松長公民館
第 32 投票区	分水ショッピングパーク パコ

●燕庁舎の駐車場の一部が使用できません

分館の解体工事に伴い、駐車場の一部が使用できないため、期日前投票および当日投票でご利用の人は駐車場が満車の場合は、道路向かい側の第二駐車場をご利用ください。

詳細はこちらをご確認ください▶



公共施設の改修工事に伴い、7月20日(日)執行予定の参議院議員通常選挙にかかる投票所に関して一部変更がありますので、ご利用の際はご注意ください。



問合せ 選挙管理委員会事務局
☎77・8313

トマトフェアで燕産トマトをPRします

燕産トマトの消費拡大を図るため、7月6日(日)開催の「未来へつなごう、つばめのチカラ～食と学びと経験と～」内でトマトフェアを実施します。

PR動画をYouTubeで配信中▼



つばめ
トマト
TUSAME
TOMATO

国上で楽しい夏休み SORAIRO KUGAMI

問合せ 道の駅 SORAIRO 国上 ☎98・0770

夏休みにお出かけするなら、日帰り温泉、足湯、バーベキュー、キャンプ、燕背脂ラーメンなど、さまざまなジャンルを楽しむことができます。道の駅「SORAIRO 国上」がおすすです。源泉が冷鉱泉であるため、他では味わえない夏季限定の「冷やし足湯」で涼しさと爽やかさを感じてみてはいかがでしょうか？
また、夏休み期間は子どもたちが楽しめるイベントも盛りだくさんです。

未来へつなごう、つばめのチカラ～食と学びと経験と～

- とき 7月6日(日) 午前10時～午後4時
- ところ 道の駅 SORAIRO 国上
- 内容 トマトフェア（夏トマトの販売や試食）、金属洋食器をもっと身近に学べるワークショップ、アウトレット販売会、市立図書館の廃棄予定の本や子ども服の譲渡会、特殊車両の展示会 など

上記のほかに、さまざまなイベントを実施中です。詳細はこちら▶



7月19日(土)・20日(日)

第52回 分水まつり

【主な開催内容】

- 19日(土) 交通安全音楽祭、ヲミワケ太鼓・太鼓道場分水の演奏、お笑いライブ、分水みこし、民謡流し など
- 20日(日) 分水ダンスフェスティバル、分水チェリーベル with 芸能ステージ、分水太鼓の演奏 など

7月19日(土)：粟生津まつり「真夏の祭典 2025」
7月21日(祝)：北地区ふるさとまつり

7月25日(金)・26日(土)

第66回 吉田まつり

【主な開催内容】

- 25日(金) こども絵灯ろう、子どもたちによる演奏と踊りの披露、吉田繁盛太鼓の演奏、民謡流し など
- 26日(土) 神輿渡御、山車参加団体による踊りの披露、山車巡行 など

燕プロジェクトマッピングショー 2025

■日 時：7月27日(日) 午後6時～8時30分（予定）

※27日荒天の場合は28日(月)に、28日荒天の場合は29日(火)に延期します。

■会場：燕市役所 南側広場

■駐車場：吉田西太田商業地駐車場
吉田産業会館など

プロジェクトマッピングのイメージ▶



7月に開催される「分水まつり」「吉田まつり」「燕プロジェクトマッピングショー2025」の開催日程をお知らせします。なお、各イベントの詳細は、市ホームページまたは燕市夏まつりプログラムをご確認ください。

燕市夏まつり

問合せ 観光振興課 観光企画係
☎77・8233



◀夏まつりのプログラムなど詳細はこちら

▶こちらは有料広告です。

庭木1本から承ります！

植木のプロフェッショナルがお伺いします！

お客様への約束
庭木1本より明瞭料金
トイレはお借りしません
土日でもOKです
お茶はご遠慮します

広報つばめをご覧の方に
生垣の剪定 長さ 高さ 1m×2m
通常2,200円を
初回限定価格1,100円(税込)

1本からの庭サービス
ガーデニング・エクステリア
カクワ(新築スタンダード上場会社)グループ
☎0120-61-4128
お見積り・お問い合わせはお電話もしくは2次元コードから

9:00～17:00
新潟燕店
〒951-8501 新潟市西蒲区巻甲4111
〒951-8501 新潟市西蒲区巻甲4111

住まいのことなら私たちにお任せください！

新築工事
改装工事
修繕工事
耐震診断・耐震工事

有限会社 滝本工務店
〒951-8501 新潟市西蒲区巻甲4111
☎0120-916-672
公式LINEからも相談できます。お気軽にご相談ください

ガス暖房機 片付け前に！お掃除しませんか？

ゴミがたまったまま使い続けると、故障の原因となります。

キャンペーン価格
期間 2025年8月31日(日)受付分まで

ガスストーブ	通常3,300円 → 1,650円(税込)
ガスファンヒーター	通常5,500円 → 2,750円(税込)
温水ルームヒーター	通常6,600円 → 3,300円(税込)

※蒲原ガスの都市ガス・プロパンガスをご利用のお客様に限りです。

浦原ガス株式会社 TEL 0256-70-1000

イベントの企画、音響、照明など

タガミ
ミュージック企画 TAGAMI

〒959-0211 燕市富永 403-4
担当：田辺、田上
携帯：090-6252-8009 (田上)
☎0256-92-5318

▶こちらは有料広告です。

公営住宅の入居者を募集

- ・申込多数の場合は選考もしくは抽選となります。
- ・入居には所得要件などの条件がありますので、応募の前に必ずご相談ください。
- ・詳細はお問い合わせいただくか、市ホームページをご確認ください。

【募集住宅】

団地名(募集戸数・階数)	間取り	建築年度	家賃
①県営新生町住宅 (1戸・3階)	和6・洋6.9・洋6.1・DK	平成11年	2万4,700円～4万8,500円
②市営吉田水道町団地 (1戸・2階)	洋8.5・DKワンルームタイプ	平成6年	1万1,500円～2万2,600円
③市営吉田水道町団地 (1戸・3階)	洋8.5・DKワンルームタイプ	平成6年	1万1,500円～2万2,600円
④市営南吉田駅前団地 (1戸・2階建)	和6・和6・和6・洋6・K	平成4年	2万200円～3万9,700円
⑤市営南吉田駅前団地 (1戸・2階建)	和6・和6・洋6・DK	平成4年	2万200円～3万9,600円

■入居資格 住宅に困窮している／所得が月額15万8,000円以下（一部世帯は月額21万4,000円以下）

※②③については単身者用住宅です。

※④⑤については子育て世帯または若者夫婦世帯であること。詳細はお問合せください。

■申込 7月15日(火)までに必要書類を提出

■随時募集住宅について(先着順) 県営分水学校町住宅(1戸：3階)

■問合せ 営繕建築課 公営住宅係 ☎77・8287

市ホームページ▶



燕市公式LINEの新サービス開始！

メールで配信している「防災つばめ〜ル※」と「おかえりつばめ〜ル」の情報をLINEでも受信できるようになりました。

防災つばめ〜ルの配信情報※

気象情報
地震情報

おかえりつばめ〜ルの配信情報

行方不明者情報
認知症関連情報

配信登録はこちら▼



※メールで配信している防災つばめ〜ルの情報のうち、気象情報（特別警報、警報）、地震情報（地震速報、震源・震度に関する情報）をLINEで配信します。

■問合せ 広報秘書課 広報広聴係 ☎77・8363



camera view — カメラびゅう

市内の出来事や、頑張っている皆さんの姿を市ホームページ「web版カメラびゅう」で紹介しています。紙面では、「web版カメラびゅう」で掲載している写真から一部をご紹介します。他にも多くの写真を掲載していますので、ぜひ、市ホームページをご覧ください。



●「web版カメラびゅう」は市ホームページからご覧いただけます
https://www.city.tsubame.niigata.jp/keikaku/koho/2_1/index.html



7月の相談ア・ラ・カ・ル・ト

★相談は無料で受けられます

相談	相談日	時間	会場など	備考
法律相談	22日(火)	午後1時～4時30分	燕市役所会議室101	担当:新潟県弁護士会弁護士 要予約:市民課 市民生活相談係 ☎77・8107 7月1日(火)から予約受付開始(交通事故相談は除く)
	10日(木) 30日(水)	午後1時～3時30分	燕市民交流センター	担当:新潟県弁護士会弁護士 要予約:燕市社会福祉協議会 ☎78・7866 予約受付中
	17日(木)	午後1時30分～4時	燕商工会議所	2日前までに要予約:燕商工会議所 経営支援課 ☎63・4116
司法書士相談	3日(木)	午後1時～3時	燕市役所会議室101	担当:三部正義 予約受付:司法書士法人リンクサポート ☎92・4250 ※月～金 午前9時～午後5時
行政相談	18日(金)	午前10時～正午	燕市役所会議室101	問合せ:市民課 市民生活相談係 ☎77・8107
心配ごと相談	2日(水)・9日(水)・16日(水)・23日(水)・30日(水)	午後1時～4時	燕市民交流センター	問合せ:燕市社会福祉協議会 ☎78・7866
女性のための総合相談窓口	15日(火)	午前9時～正午 午後1時～4時	燕市民交流センター	内容:夫婦、家族、育児、介護、セクハラ、DVなど 要予約:☎92・2121(予約専用・地域振興課)
労働・年金相談	24日(木)	午前10時～正午	吉田産業会館	担当:社会保険労務士会三条支部社会保険労務士 1週間前までに要予約:つばめ商工会(吉田本所) ☎93・2609

8月の早期相談をお知らせします

問合せは上記一覧をご確認ください。

- 法律相談 8月20日(水) 燕市役所会議室101 ※8月1日(金)予約受付開始
- 法律相談 8月8日(金)・29日(金) 燕市民交流センター ※7月15日(火)予約受付開始
- 司法書士相談 8月7日(木) 燕市役所会議室101



各種相談先

秘密は固く守られます。悩みごとや困りごとなどご相談ください。

相談	相談日・時間	会場など	備考
新潟いのちの電話	毎日24時間	☎025・288・4343	担当:新潟いのちの電話事務局
新潟県こころの相談ダイヤル	毎日24時間	☎0570・783・025	担当:新潟県障害福祉課 いのちこころの支援室
ひきこもり相談	月～金 午前8時30分～午後5時	新潟県精神保健福祉センター ☎025・284・1001	内容:ひきこもりに関する相談
就職相談	月～金 午前9時～午後4時30分 ※祝日、年末年始を除く	燕市地域職業相談室 ☎94・7055	内容:仕事の相談・紹介
若者のための就職相談	火・木 午後1時30分～3時30分	燕市民交流センター、燕庁舎、吉田産業会館、中央公民館、分水福祉会館 のいずれか(お問い合わせください)	担当:三条地域若者サポートステーション 内容:15～49歳までの人、またはその家族の就労相談 要予約:☎0256・32・3374

その他、各種相談先の詳細は市ホームページをご覧ください▼



▶こちらは有料広告です。

7月は“社会を明るくする運動” 強調月間 再犯防止啓発月間

犯罪や非行をした人たちの更生について理解を深め、犯罪のない安全で安心な明るい地域社会を築くための、全国的な運動です。

燕市保護司会
燕市吉田日之出町1-1 燕市民交流センター2階 「更生保護サポートセンター燕」内
☎0256-78-7645 月・水・金 午前9時～午後3時(祝日は休み)

取り組みの詳細は

燕市保護司会
広報誌「あしたに」
ご覧ください！

▶こちらは有料広告です。

サビがひどい 重い
変形している 音がうるさい

県内最安値 目指し中！

こんな状態のシャッター直します！

取替え不要で 手動から電動に！

直接販売施工で 費用を削減

累計実績約1万件 カーポートも対応！

現地調査・お見積り無料

株式会社 Smile シャッター 三条市曲淵3丁目23-35-7 Fax:050-3101-4756
☎050-3576-1142 不定休 Smile シャッター 快便

車の買取りならお任せ!! 夢っくる分水店

有限会社 中野自動車商会

リサイクル・リユースを促進し、大切な資源に新しい命を吹き込むお手伝いをします。

燕市苅ヶ島 1259-1
tel.0120-559-154

お車ならお任せ!!
乗りながら故障車になったり、下取りが難しい車も、お譲り下しください！

年金 受取変更 キャンペーン

当組合受取口座指定で全員に 3,000円 プレゼント!!

令和7年9月30日 申込分まで

対象

- ・当組合を年金受取口座として指定し、1回の年金振込額が2万円以上の方
- ・特典付与時点で受取口座を継続して保有されている方
- ・期間内に店頭窓口へキャンペーン応募用紙のご提示と年金変更手続きをされた方

令和7年12月の定時振込が確認できた方には、令和8年1月末を目途に現金3,000円を年金振込口座へご入金いたします。
※キャンペーン内容の詳細は、最寄りの営業店へお問い合わせください。

協栄信用組合 燕市東太田 6984 番地 TEL.0256-61-1507 (営業推進部)

学びは新しい自分の発見！ 小・中・高校生 生徒募集中。

体験学習 できるよ！

お問い合わせ
かどや: TEL 0256-93-2471
燕市吉田旭町1丁目8-5

▶こちらは有料広告です。

※おたんじょう・おくやみのコーナーに掲載を希望する人は、燕市役所の窓口へ直接申し出てください。

市役所受付時間は開庁日の午前8時 30 分～午後5時 15 分、夜間など緊急のご連絡は市役所代表 ☎ 0256・92・1111 へ

○おくやみ (敬称略)
5/3 ～ 6/4 届出分

亡くなられた人	年齢(歳)	行政区
岡部 かづ	86	佐渡
三浦 ヒサ子	88	佐渡
坂上 敏博	82	佐渡
池 政榮	89	桜町
渡邊 チヨ	93	桜町
小出 敏男	87	杉柳
川崎 壽子	81	八王寺
谷内 調次郎	92	八王寺
佐野 乙	99	大曲
武田 ミユキ	91	灰方
大泉 政義	83	灰方
田野 資雄	86	三王湊
渡邊 義衛	92	小牧
星野 有次	78	次新
鵜川 ヨキイ	88	新生町
山岸 こずえ	58	花園町
高波 弘子	90	長所
草野 和子	83	富永
陣内 猛	55	上河原
芦田 ヨシ	85	上河原
吉田 正明	85	吉田法花堂
酒井 タマ	97	吉田法花堂
堀 猛司	52	吉田法花堂
山本 たづ	97	吉田曙町
橋崎 徳雄	90	吉田本所
皆川 良枝	104	吉田寿町
宮島 渥	81	吉田寿町
込山 敏	86	吉田鴻巣
坂爪 光好	55	吉田鴻巣
横山 かずい	95	吉田中町
高村 ヤヨイ	90	吉田大保町
中野 マキ	90	吉田上町
亀倉 ハナエ	89	吉田弥生町
溝口 百合子	84	吉田新町
佐藤 ミサヲ	95	吉田旭町二丁目
大平 キクイ	86	吉田栄町
徳永 ユキ子	88	分水新町一丁目
小林 貞作	94	地藏堂本町一丁目
田中 晶子	83	地藏堂本町三丁目
山田 藤一郎	88	分水大武五丁目
田辺 敏	89	分水東学校町
吉田 暁子	83	分水向山二丁目
澁木 均	75	分水文京町
丸山 トミエ	87	砂子塚
田瀬 勲	82	笈ヶ島
横田 久雄	74	横田
海津 良男	77	中島
小川 一郎	88	佐善
本間 亀三	94	渡部
田中 トキエ	84	五千石

○おたんじょう (敬称略)
5/3 ～ 6/4 届出分

子の名	ふりがな	保護者	行政区
啓翔	けいと	伊藤 圭祐	南八丁目
千春	ちはる	早川 哲人	井土巻一丁目
依音	いと	坂井 多久	井土巻一丁目
奏凧	そうな	佐藤 拓生	東町
陽	ひなた	青木 駿	東町
肇	はじめ	本間 彰	秋葉町三丁目
朝陽	あさひ	永塚 悠希	秋葉町四丁目
麦	むぎ	永井 理久	秋葉町四丁目
華	はる	熊谷 直明	水道町三丁目
遥輝	はるき	大柿 貴夫	仲町
蒼空	そら	小林 央人	西燕町
興輝	こうき	渡邊 孝志	八王寺
晴	はる	小山 瑞楓	灰方南
依菜	えま	遠藤 光大	次新
羚凰	れお	内山 翔太	新生町
乃祝	のの	桜井 浩二	新生町
弥笑	やえ	頓所 直人	甲組
帆乃禾	ほのか	竹田 幹也	吉田西太田
唯菜	ゆいな	吉岡 大実	吉田法花堂
颯稀	さつき	内山 弘紀	吉田本所
巧実	たくみ	佐野 季輝	吉田鴻巣
大空	そら	近藤 尊典	吉田大保町
椰生	なお	笠原 健生	吉田大保町
紫莉	ゆかり	渡邊 賢	吉田日之出町
希	のぞみ	池田 雄治	分水桜町三丁目
詩心	うた	角 佳達	分水向山二丁目
心羽	こは	宮澤 匠	分水弥生町
凜門	りんと	田村 亮太	分水文京町
楓	かえで	吉見 紘之	横田

○おくやみ (敬称略)
5/3 ～ 6/4 届出分

亡くなられた人	年齢(歳)	行政区
中山 初枝	90	南一丁目
廣澤 正雄	91	南七丁目
田巻 アキ子	89	東町
金子 ヒロ子	83	秋葉町二丁目
深海 良晴	85	秋葉町四丁目
関 久榮	78	秋葉町四丁目
服部 昭八	92	水道町二丁目
高山 チイ	104	水道町三丁目
中山 テル	87	水道町四丁目
高桑 ユキ子	75	朝日町
大橋 徳罔	84	白山町二丁目
島 恵子	75	下太田
樋山 シズ	87	前郷屋
深海 壽晴	88	廿六木三区
土田 英昭	84	中央通四
富田 幸雄	89	中央通五の三

●内科系
7月の休日在宅当番医 午前9時～午後5時

6 日(日)	青山医院 (廿六木三区)	☎ 63・9151
13 日(日)	小澤医院 (秋葉町四丁目)	☎ 61・1666
20 日(日)	宮島循環器内科 (井土巻四丁目)	☎ 61・6501
21 日(祝)	水澤こどもクリニック (廿六木三区)	☎ 61・3456
27 日(日)	たけうち内科クリニック (南六丁目)	☎ 63・6912

●休日夜間診療 ※診療の受付時間は、各機関にお問い合わせください。

県央医師会応急診療所
(内科・小児科・外科・整形外科)
三条市興野一丁目 13-67 ☎ 0256・32・0909
休日診療 日曜日・祝日・お盆・年末年始
午前9時～正午、
午後1時～4時 30 分
土曜日の午後2時～4時 30 分
夜間診療 毎日午後7時～9時 30 分

西蒲原地区休日夜間急患センター
(内科・小児科・歯科)
新潟市西蒲区巻甲 4363 ☎ 0256・72・5499
休日診療 日曜日・祝日・年末年始 午前9時～午後5時
夜間診療 毎日午後7時～10 時(内科・小児科のみ)

新潟県小児救急医療電話相談
☎ 025・288・2525 / # 8000
毎日午後6時～翌午前8時
県立吉田病院 土曜救急
☎ 0256・92・5111
7月 19 日(土)午前9時～午後4時 (要事前連絡)

●人口 5 月末時点

		前月比
男 性	37,003 人	(－ 19)
女 性	38,495 人	(－ 31)
合 計	75,498 人	(－ 50)
世 帯	31,383 世帯	(＋ 7)

●ごみ 5 月収集量

		前年同月比
可 燃	1,291t	(＋30)
不 燃	71t	(－6)
粗 大	52t	(±0)
資 源	199t	(－8)

●戸籍 5 月届出件数

		令和7年度累計
婚 姻	22 件	(42)
出 生	31 件	(59)

●交通事故 5 月発生件数

		前年同月比
発生件数	4 件	(－ 1)
死 者 数	0 人	(±0)
負傷者数	5 人	(－ 1)

7 月 22 日(火)～ 31 日(木)は
「夏の交通事故防止運動」

●7 月の納税など (納期限：7 月 31 日(木))

■固定資産税	2 期	■国民健康保険税	1 期
■介護保険料	4 期	■後期高齢者医療保険料	4 期
●問合せ	収納課 収納係 ☎ 77・8152		

●7 月の窓口延長

住民票、戸籍謄・抄本、印鑑登録証明書、課税証明書、所得証明書(所得状況の確認できる人のみ)の発行、印鑑登録、納税、パスポートの交付(申請は不可)、マイナンバーカードの申請・交付および電子証明書の更新ができます。

水曜延長窓口 2 日・9 日・16 日・23 日・30 日(午後7時30分まで)
※マイナンバー業務の受付は午後7時まで

日曜窓口 13 日 (毎月第2日曜日 午前8時 30 分～正午まで)
土曜窓口 26 日 (毎月第4土曜日 午前8時 30 分～正午まで)

●問合せ 市民課 市民窓口2 係 (証明) ☎ 77・8122
市民課 市民窓口 1 係 (マイナンバー) ☎ 77・8339

どこに相談したら
いいの～?
・・住宅リフォーム・・

外壁塗装 瓦葺替 雨どい修理 畳替
建てつけ調整 壁紙張替 キッチン トイレ
電気工事 工場増築 建物に関することは何でも！

気軽に相談！ まかせて安心！ 丁寧な仕事！

～ 隊員は燕商工会議所会員で “燕市住宅リフォーム助成事業” の登録業者です ～
今すぐお電話 (燕商工会議所内) 燕住まいお助け隊
0256-63-4116 燕市東太田 6856 燕商工会議所建設業部会

有限会社愛光園
介護付有料老人ホームロングライフ
あいこう燕
生活介護事務所(令和7年3月1日オープン)
あいこう燕さくら

燕市小高1148 ☎ 0256-63-8897
http://www.li20aikouen.co.jp/
☎ 0256-64-8098

私たちあいこうえんグループは地域によりそう
福祉サービスを行なっています

NPO法人あいこうえん翼
就労継続支援B型事業所 あいこうえん翼
グループホーム あいこうえん翼
燕市白山町3-32-24 ☎ 0256-66-4802

◀こちら是有料広告です。

▶こちら是有料広告です。

燕市の
家族葬なら

家族葬そら

一般的なご葬儀を安心価格で
家族葬プラン41.8万円～
※上記の価格はおもちゃん会費価格です。入会金・樹立金不要。

最小限のご火葬のみでお見送り
シンプル葬プラン9.68万円～
※税込

安心のセットプランで、よりそご葬儀をご提案します
0120-108-401 24時間
対応
燕ホール 吉田・弥彦ホール
燕市東太田6194-1 西蒲原郡弥彦村峰見355-1
家族葬そら

生活応援定期預金
「**輝**かがやき」
組合員 (ご家族含) 組合員以外
年 **0.75%** 年 **0.70%**
お預入期間：5 年の場合
※お預入条件、キャッシュバック条件の詳細は、別途窓口にお問合せください。
お取扱期間：令和7年9月30日(火)まで
～ 力を合わせて豊かな暮らし ～
新潟大栄信用組合
燕市分水桜町一丁目 4 番 14 号
電話：0256-97-2101
https://www.niigata-daiei.shinkumi.jp/

イエストに
試乗車あります♪

お気軽に
お越しください！

DAIHATSU 新型
ムーヴ

MOVE

SUZUKI NOMADE
Jimny

※2025.6月時点
注文停止中

〒953-0123
新潟市西蒲区津雲田7 1 1 番地
0120-00-4167
https://www.iest.co.jp

▶こちら是有料広告です。

人のつながりから生まれたビール

2022年に「May Corporation 株式会社」を立ち上げ、燕市初のビール「ツバメビール」を製造販売している前部屋公彦さん。和歌山県出身の前部屋さんが燕市で新たな挑戦をした理由や、ツバメビールに込めた思いを伺いました。

「燕市の人と関われる仕事はないかと考えたときに、好きなもので挑戦したいという思いから辿り着いたのがビールでした」

和歌山県から燕市に移住し、初のビール作りに取り組んだ前部屋さん。移住当時、ビール醸造とは異なる仕事に就きましたが、働くうちに新しい事業に挑戦したいと思うようになり、今の会社を立ち上げました。

「燕市初のビールを作りたい」と声を上げたときに、醸造できる施設を提供してくれたり、農家さんを紹介してくれたり、地元の人々の協力が挑戦するうえで心強かったです」

ビール醸造所の見学やビール作りの研修を受け、2年前から「ツバメビール」の製造を始めました。



まえべや きみひこ
前部屋 公彦さん（小池新町）
メイ コーポレーション
● May Corporation 株式会社（代表取締役）



▲燕市製の釜で麦芽に含まれるでんぷんを糖に変える「糖化」の様子。この作業で味わいに違いが生まれます。

「せっかく作るのであれば、燕で収穫した農作物を使い、味や風味を楽しむことで、ビールを身近なものにした」というこだわりがありました」

昨年発表した燕三条の桃を使ったTSUBAME CRAFT PEACH ALEは、今年2月にジャパン・グレートビア・アワーズ2025で金賞を受賞しました。「ツバメビール」は自社のオンラインショップのほか、道の駅SORAIRO国上や燕三条Wingなどで販売されています。

最後に今後の目標を伺いました。

「燕の農産物、製造業、サービス業などと連携して、燕の魅力が味わえるビールを開発し燕市を盛り上げていきたいです。『ツバメビール』が燕市を知るきっかけになればうれしいです」

紙上ブログ

燕市長 鈴木力

夏まつりの季節がやってきました。今年のは従来と違った点があります。

既に飛燕夏まつりが先陣を切って6月21日に実施されました。7月は、分水まつりが19日(土)、20日(日)に、吉田まつりが25日(金)、26日(土)に開催されます。

例年フィナーレを飾るイベントとして実施してきた花火大会に変えて、夏の夜に映えるプロジェクションマッピングショーを27日(日)に燕市役所で実施します。

庁舎南側壁面にプロジェクションマッピングを投影するほか、飲食販売や空飛ぶランタン、ステイジイベントを予定。皆さまのご来場をお待ちしています。

さんしん 三井住友銀行

令和7年
4月1日(火)～9月30日(火)

創立125周年記念
定期預金キャンペーン中!!

Smile～スマイル～

適用金利	期間1年	期間3年	期間5年
0.3%	0.5%	0.7%	

※金利は、個人・法人により異なります。詳細は、当金庫本支店または営業担当におたずねください。 令和7年4月1日現在

募集金額 **100億円** 販売対象 **個人・法人**

期 間 **1年・3年・5年**

■1,000万円未満は自動継続扱い(元金継続または元利金継続) 初回満期日以降の金利は、自動継続日当日におけるスーパー定期預金の店頭表示金利を適用。
■1,000万円以上は非自動継続扱い。満期日以降の金利は解約日または書替継続日における普通預金金利を適用。

預入金額 **10万円～5,000万円**

新規預入に限定。書替継続でのお預け入れは原則不可。

中途解約 通常のスーパー定期預金の中途解約時と同一

◀こちらは有料広告です。